

2. Les personnes qui entrent au Canada en provenance des États-Unis, de l'Alaska, des îles Hawaii, de la zone du canal de Panama, des Bermudes, de Cuba, des Bahama, de la Jamaïque, des îles Vierges, de Saint-Pierre, de Miquelon, de l'Islande et du Groenland ne sont pas tenus de présenter des certificats de vaccination à leur arrivée au Canada.

M. HAROLD C. BANKS

**M. Hamilton:**

1. M. Harold C. Banks a-t-il déjà été membre du comité consultatif de la main-d'œuvre de la Commission maritime canadienne?
2. Dans le cas de l'affirmative, à quelle date a-t-il été nommé membre de ce comité?
3. Fait-il encore partie de ce comité?
4. Sinon, quand a-t-il résigné ses fonctions?
5. Pour quelle raison les a-t-il résignées?

**M. Langlois (Gaspé):**

1. Oui.
2. Le 12 mars 1952.
3. Non.
4. Le 12 mai 1952.
5. Dans sa lettre de démission, M. Banks a déclaré que ses fonctions de vice-président du syndicat international des marins de l'Amérique du Nord le tenaient trop occupé pour qu'il puisse continuer de faire partie du comité consultatif de la main-d'œuvre.

LÉPROSERIE

**Mme Shipley:**

1. Quel est le nombre approximatif de nouveaux lépreux admis chaque année dans les léproseries canadiennes?
2. Quel pourcentage de ces lépreux ont contracté la maladie en dehors du Canada?

**L'hon. M. Martin:**

1. 3 en 1951-1952; 1 en 1952-1953 et 3 en 1953-1954.
2. On pense qu'ils ont tous contracté la maladie en dehors du Canada.

M. MICHEL SEIGNEUR

**M. Stewart (Winnipeg-Nord):**

1. Quand et de quelle façon M. Michel Seigneur est-il entré au Canada?
2. A-t-il déjà été inspecteur de la S. S. Waffen?
3. A-t-il été condamné pour trahison par une cour française?
4. Dans le cas de l'affirmative, quelle a été la sentence?
5. M. Seigneur a-t-il été naturalisé citoyen canadien?

**L'hon. M. Harris:**

1. Le 1<sup>er</sup> décembre 1946 à titre de non-immigrant. Ainsi que la Chambre l'a appris le 2 mars 1949, M. Seigneur a été autorisé à débarquer au pays en vertu du décret du conseil C.P. 2920, en date du 29 juin 1948.
2. Ce renseignement n'est pas disponible.

[L'hon. M. Martin.]

3 et 4. Une cour de justice française l'a condamné à mort par contumace, après l'avoir trouvé coupable d'intelligences avec une puissance étrangère en vue d'encourager l'activité de cette puissance contre la France.

5. Oui.

CANAL DE CHIGNECTOU

**M. Murphy (Westmorland):**

La Commission mixte internationale étudiera-t-elle l'à-propos d'aménager un canal dans l'isthme de Chignectou, en vue de faire de Boston le terminus de la voie maritime du Saint-Laurent pour l'Est américain?

**M. Pinard:** Non. La Commission mixte internationale n'a pas compétence sur l'isthme de Chignectou.

QUESTION TRANSFORMÉE EN ORDRE DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

HAVRE DE PORT-BURWELL

**M. McBain:**

1. Le transbordeur ferroviaire *Ashtabula* s'est-il échoué dans le havre de Port-Burwell?
2. Dans le cas de l'affirmative, quel est le tirant dans le havre de Port-Burwell?
3. Quelle est la profondeur estimative de l'eau dans le havre de Port-Burwell?
4. Le Gouvernement a-t-il l'intention, à cause de cela, d'envoyer à Port-Burwell une drague du ministère des Travaux publics?
5. Dans le cas de l'affirmative, quand le ministère entreprendra-t-il les travaux de dragage?

PENSION D'INVALIDITÉ

**M. Dinsdale:**

1. Quel est, par province, au Canada, le nombre d'ex-militaires recevant une pension d'invalidité?
2. Depuis 1949, par province, combien de pensions d'invalidité a-t-on octroyées?
3. Quel a été le nombre des enrôlements, par province, durant la seconde Grande Guerre?
4. Par province, combien de pensions d'invalidité a-t-on accordées à des ex-militaires ayant fait du service au Canada seulement, et combien en a-t-on octroyé à ceux qui ont fait du service dans les théâtres d'opérations militaires du Royaume-Uni et de l'Europe?

**L'hon. M. Pickersgill:** Monsieur l'Orateur, j'ai discuté cette question avec l'honorable représentant de Brandon-Souris (M. Dinsdale) qui consent à remplacer le mot "province" partout où il apparaît dans la question par les mots "régions du ministère des Affaires des anciens combattants" et à remplacer "1949" par "chaque année financière depuis le 1<sup>er</sup> avril 1949". Ceci permettra de répondre beaucoup plus facilement à la question. Ceci dit, la question pourrait-elle être transformée en ordre de dépôt de documents?

**M. l'Orateur:** La question, ainsi modifiée, est transformée en ordre de dépôt de documents.